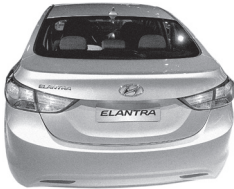


Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

T-Connector Connecteur en T Conector en T



Hyundai Elantra

READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observez toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veillez à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

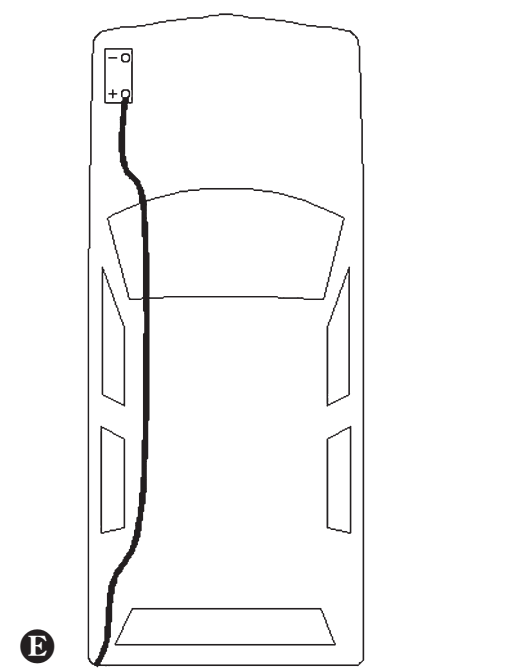
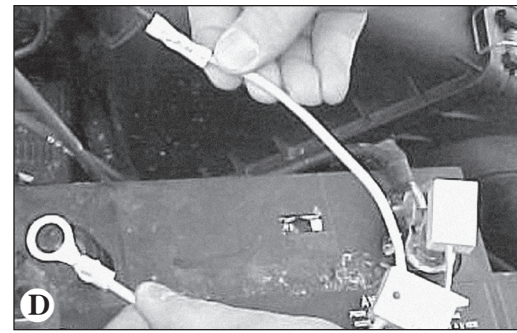
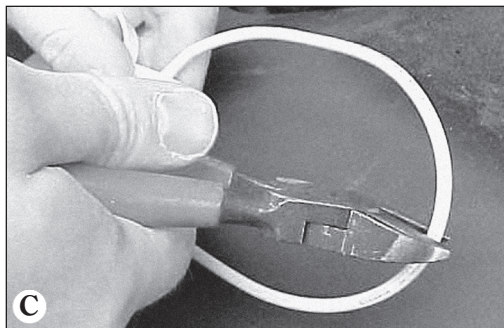
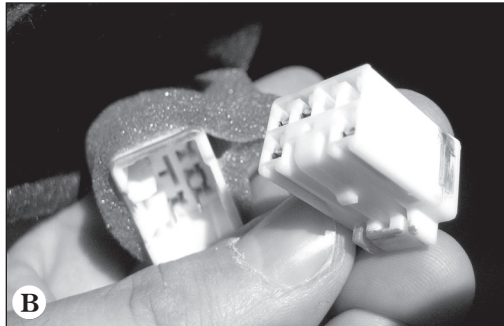
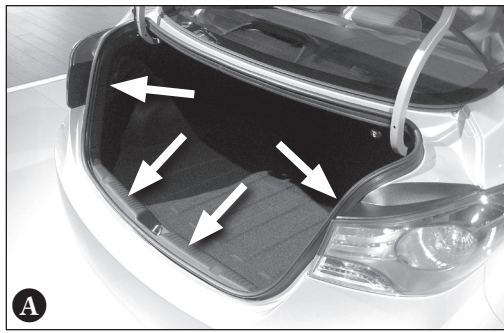
LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

118532-037

Rev. A

02/11/11



ENGLISH

TOOLS NEEDED:

Trim Panel Remover, Drill (3/32" Drill Bit), 1/4" socket, Wire Crimpers, Wire Cutters, Philips Head Screwdriver, Test-probe

1. Open trunk. Temporarily remove the rear threshold plate. Partially remove the corner felt trunk liner, on both sides, exposing the vehicle's taillight wiring harness **A**.
2. On the driver and passenger sides of the vehicle, locate the vehicle's taillight wiring harness, plugged directly into the taillight socket. The taillight wiring harness will have a connection point, on both sides, matching the ends of the T-Connector. Separate this connector, being careful not to break the locking tabs **B**.
3. On the driver's side, insert the T-Connector end, with the **yellow** wire, between the vehicle wiring connectors and lock into place. Be careful not to damage the locking tabs and be sure that connectors are fully inserted with locking tabs in place. All connector surfaces should be clean and free of dirt.
4. Route the T-Connector end, with the **green** wire, under felt trunk liner to passenger side vehicle taillight wiring harness. Repeat step 3 for T-Connector end with the **green** wire.

5. Locate a suitable grounding point near the connector. Clean dirt and rustproofing from the area. Drill a 3/32" hole and secure the white wire using the eyelet and screw provided. (Do not drill into vehicle floor or bed. Do not drill into any exposed surfaces.)
 - CAUTION**
Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.
6. Disconnect the vehicle's Negative (-) battery cable. If not removed, remove the fuse from the yellow fuse holder (provided). After cutting the fuse holder wire, attach the ring terminal and secure to the vehicle's Positive (+) battery cable **C D**. Connect the other end of the fuse holder to the **black** 12 ga. wire, using the yellow butt connector (provided).
 - WARNING**
Read and follow all warnings and cautions printed on the tow vehicle's battery.
7. Route the **black** wire out of the engine compartment either along the exterior frame and thru a grommet or thru the interior following the existing wiring to the rear of the vehicle **E**.
 - WARNING**
Route the wire being careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or break the wire.
8. Attach the **black** 12 ga. wire to the **red** wire from the T-Connector black box with the supplied yellow butt connector.

9. Reconnect the vehicle's Negative (-) battery cable and install the 10 amp fuse into the fuse holder from step 6.

WARNING

All connections must be complete for the T-Connector to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed. For initial test, reset vehicle electrical system by temporarily removing the key from the ignition.

10. On the Driver's side, mount the T-Connector black box using the double-sided tape provided. Secure the remainder of the T-Connector harness with the cable ties provided, to prevent damage or rattling and being careful to avoid any areas that would cut or pinch the wire.
11. Reinstall felt trunk liner, threshold, and other items removed during installation, being careful not to pinch or cut the wires.

NOTE

Store 4-Flat connector in spare tire compartment when not in use.

WARNING

Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of towing manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: 1 per side (2.1 amps)
- Max. tail lights: (5.6 amps)

Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

FRANÇAIS

OUTILS REQUIS:

Écarteur de panneau de garnissage, Perceuse (mèche de 3/32 po), Douille 1/4 po, Sertisseurs, Coupe-fils, Tournevis à pointe cruciforme, Sonde de vérification

- Ouvrir le coffre. Enlever temporairement le panneau de seuil arrière. Retirer partiellement le papier feutré dans le coin des deux côtés du coffre pour exposer le faisceau de fils des feux arrière du véhicule **A**.
- Des côtés conducteur et passager du véhicule, repérer le faisceau de fils des feux arrière du véhicule, branché directement dans la douille de feu arrière. Le faisceau de fils des feux arrière comportera, des deux côtés, un point de branchement correspondant aux extrémités du connecteur en T. Débrancher ce connecteur, en veillant à ne pas briser les pattes de verrouillage **B**.
- Du côté conducteur, insérer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **jaune** entre les connecteurs du câblage du véhicule, puis verrouiller en place. Veiller à ne pas briser les pattes de verrouillage et s'assurer que les connecteurs sont complètement rentrés, avec les pattes de verrouillage en place. Toutes les surfaces de contact des connecteurs doivent être propres et dépourvues de saleté.
- Faire passer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **vert** en-dessous du papier feutré du coffre, jusqu'au faisceau de fils des feux arrière du côté passager. Répéter l'étape 3 pour l'extrémité du connecteur en T muni du fil **vert**.
- Repérer un endroit approprié à proximité du connecteur pour effectuer la mise à la masse.

Nettoyer la surface pour enlever toute trace de saleté ou de traitement antirouille. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil blanc à l'aide de l'œillet et de la vis fournis. (Ne pas percer le plancher ou la plateforme du véhicule. Ne pas percer de surfaces exposées.)

ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.

- Débrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Si ce n'est déjà fait, enlever le fusible du porte-fusible jaune (fourni). Après avoir coupé le fil du porte-fusible, attacher la cosse à anneau et la fixer au câble de la borne positive (+) de la batterie du véhicule **C D**. À l'aide du raccord jaune (fourni), attacher l'autre extrémité du porte-fusible au fil **noir** de calibre 12.

AVERTISSEMENT

Lire et observer tous les avertissements et consignes de sécurité qui sont imprimés sur la batterie du véhicule de remorquage.

- Acheminer le fil **noir** à l'extérieur du compartiment moteur, soit le long du cadre extérieur puis à travers un passe-fil, soit par l'intérieur en suivant le filage existant jusqu'à l'arrière du véhicule **E**.

AVERTISSEMENT

Prendre soin d'éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir de carburant ou tout autre endroit susceptible de coincer ou endommager les fils.

- Connecter le fil **noir** de calibre 12 et le fil **rouge** provenant de la boîte noire du connecteur en T à l'aide du connecteur d'about jaune fourni.

- Rebrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule et placer le fusible de 10 ampères dans le porte-fusible mentionné à l'étape 6.

AVERTISSEMENT

Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque. Comme test initial, réinitialiser le système électrique du véhicule en retirant temporairement la clé du contact.

- Du côté conducteur, monter la boîte noire du connecteur en T à l'aide du ruban adhésif à deux faces qui est fourni. Afin de prévenir les dommages ou les bruits de cliquetis, fixer le reste du harnais du connecteur en T à l'aide des attaches de câble fournies, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de couper ou coincer les fils.
- Remettre en place le papier feutré, le seuil et les autres éléments qui ont été enlevés lors de l'installation, en prenant soin de ne pas pincer ou couper les fils.

REMARQUE

Quand il n'est pas utilisé, remiser le connecteur plat à 4 voies dans le logement du pneu de secours.



AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE DÉPASSEZ JAMAIS la valeur la plus basse indiquée par le fabricant de remorquage, ou :

- Max. lumière arrêt/tournant : 1 par côté (2,1 amps)
- Max. lumières arrières : (5,6 amps)

Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Corte el removedor de paneles, Taladro (broca de 3/32"), Llave de tubo de 1/4", Plegadores de cable, Cortadores de cable, Destornillador de estrella, Terminal de prueba

- Abra el baúl. Retire temporalmente la placa del umbral posterior. Retire parcialmente el forro del baúl en fieltro de la esquina, o ambos lados, exponiendo el cableado de la luz trasera **A**.
- En los costados del conductor y del pasajero del vehículo, localice el arnés de cableado de la luz trasera del vehículo, conectado directamente en la cavidad de la luz trasera. El arnés del cableado de la luz trasera tendrá un punto de conexión en ambos lados, que combina los extremos del conector en T. Separe este conector, con cuidado de no romper las pestañas de bloqueo **B**.
- En el costado del conductor, inserte el extremo del conector en T, con el cable **amarillo**, entre los conectores del cableado del vehículo y asegure en su lugar. Tenga cuidado de no dañar las pestañas de bloqueo y cerciúrese de que los conectores estén completamente insertados con las pestañas de bloqueo en su lugar. Todas las superficies del conector deben estar limpias y libres de suciedad.
- Rote el extremo del conector en T, con el cable **verde**, debajo del forro de fieltro del baúl hacia el arnés de cableado de la luz trasera del vehículo del costado del pasajero. Repita el paso 3 para el extremo del conector en T con el cable **verde**.
- Localice un punto adecuado de conexión a tierra cerca del conector. Limpie la suciedad y el óxido del área. Perfore un orificio de 3/32" y asegúrelo con el cable blanco usando el ojete y tornillo provistos. (No perfore en el piso o base del vehículo. No perfore ninguna superficie expuesta.)

ATENCIÓN

Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perfore ninguna superficie expuesta.

- Desconecte el cable negativo (-) de la batería del vehículo. Si no se ha retirado, retire el fusible del portador de fusibles amarillo (suministrado). Después de cortar el alambre del portador de fusibles, una el terminal de anillo y asegúrelo al cable positivo (+) de la batería del vehículo **C D**. Conecte el otro extremo del portador de fusibles al alambre **negro** de 12 ga. usando el conector de cabeza amarillo (suministrado).

ADVERTENCIA

Lea y siga todas las advertencias y precauciones impresas en la batería del vehículo de remolque.

- Dirija el cable **negro** fuera del compartimento del motor ya sea a lo largo del marco exterior y a través de una arandela o del interior siguiendo el cableado existente hacia la parte posterior del vehículo **E**.

ADVERTENCIA

Dirija el cable con cuidado de evitar cualquier tubería caliente, protectores de calor, el tanque de combustible o cualquier otro punto que podría pellizcar o romper el cable.

- Una el cable **negro** calibre 12 con el cable **rojo** desde la caja conectora negra en T con el conector de culata amarilla que se suministra.
- Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería e instale el fusible de 10 amperios en el portador de fusibles del paso 6.

ADVERTENCIA

Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale. Para la prueba inicial, reinicialice el sistema eléctrico del vehículo al quitar temporalmente la llave de la ignición.

- En el costado del conductor, instale la caja negra conectora en T utilizando la cinta adhesiva por ambos lados que se suministra. Fije el resto del arnés del conector en T con los amarres de cable que se suministran, para evitar daños o vibración y con cuidado de evitar áreas que podrían cortar o pellizcar el cable.
- Vuelva a instalar el forro de fieltro del baúl, y otros elementos retirados durante la instalación, con cuidado de no pellizcar o cortar los cables.

NOTA

Almacene el conector plano de 4 cables en el compartimento de la llanta de repuesto cuando no esté en uso.



ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional: 1 por costado (2.1 amperios)
- Máx. luz trasera: (5.6 amperios)

Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.